



AB 5 – Mémoire collective

Qu'est-ce qu'est un lieu de mémoire ? C'est un concept historique qui a été inventé par l'historien français Pierre Nora. Un lieu de mémoire contient un monument, un musée, un personnage historique, un événement, une institution, un symbole etc. Les lieux de mémoire sont souvent liés à l'histoire globale, nationale, régionale ou locale et se réfèrent à la mémoire collective.

**Analysez une des quatre images en travail de groupe et discutez la question suivante :
Est-ce qu'il s'agit d'un lieu de mémoire ?**

Image 1 – Lumumba-Straße à Leipzig



Source: BArchBot, Koch, Heinz, „Bundesarchiv Bild 183-81057-0001, Leipzig, Straßenschild Lumumbastraße“, URL: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bundesarchiv_Bild_183-81057-0001,_Leipzig,_Stra%C3%9Fenschild_Lumumbastra%C3%9F.jpg (17.5.2022), autorisé par CC BY-SA 3.0 DE.

L'ancienne République Démocratique Allemande (R.D.A.) a fait preuve d'une forte solidarité avec les pays africains anciennement colonisés.

Image 2 – Billet de banque congolais (1970)



Source: Strohm, Rachel, „20 Makuta“, URL: <https://www.flickr.com/photos/rachelstrohm/17320310376/in/photolist-2isqDvo-2jeY7XM-2jeY86c-2jeY8fF-2jeTW2H-2jeTW1R-2jeWLi1-2jeWLG7-2jeY8ce-2jeTWiQ-2jeWLxp-2jeTWaD-2jeTWgv-2jeY886-2jeY8ey-2jeY85v-2jeWLB7-2jeY893-2jeWLvA-2jeWLAL-2jeTWft-2jeWLkF-2jeWHSe-sox7QY-2jeTWbF-2jeWLqa-2jeWLnp-2jeY8gn-2jeTWer-2jeWLuD-2jeTVW7-2jeY8jP-2jeWLjD-2jeTW7s-2jeWLz8-2jeWLf5-2jeTW53> (17.5.2022), autorisé par CC BY-ND 2.0.

L'inflation a fait chuter la valeur de la monnaie congolaise. Aujourd'hui, un euro vaut 2 378 francs congolais

Image 3 – Statue de Patrice Lumumba à Kinshasa (depuis 2006)



Source: MONUSCO Photos, „Le 17 janvier 1961, Patrice Lumumba mourrait, victime de son « rêve » pour un Congo libre, démocratique et développé.“, URL: <https://www.flickr.com/photos/monusco/16112526649> (17.5.2022), autorisé par CC BY-SA 2.0.

La tour située derrière la statue s'appelle *échangeur* et se trouve au milieu d'un important carrefour de la capitale congolaise Kinshasa. Pendant longtemps, l'*échangeur* a été considérée comme la Tour Eiffel de l'Afrique.

Image 4 – Un timbre soviétique montrant Patrice Lumumba (1961)



Après de nombreuses protestations dans la société belge, la place Lumumba a été inaugurée à Bruxelles en 2019.

AB 6 – Indépendance Cha Cha

A. Lisez le texte de la chanson de Joseph Kasabele (1960) que Baloji a reprise en 2011.

B. Discutez les questions suivantes : Quelle est la signification de cette chanson ? A qui s'adresse la chanson ? Comment est-ce que le rappeur voit la situation au Congo après l'indépendance ?

Indépance chacha tozui e
Indépendance cha cha le jour d'après
O Kimpwanza chacha tubakidi
Indépance chacha tozui e
Indépance chacha tozui e
Indépendance cha cha le jour d'après
O Kimpwanza chacha tubakidi
Indépance chacha tozui e

Les promesses¹ de lendemain, les promesses de l'aube²
D'un état souverain où le sol se dérobe
Entre milices et rebelles, pillages³ et recels⁴
Peuples que l'on déplace comme des cheptels⁵
De parcelle en parcelle
De gouvernance en tutelle⁶
L'état de droit est essentiel
à nos ethnies unies au pluriel
Effet papillon,⁷ effet tampon
Car ici on change l'or en plomb⁸
La révolution au bout du vote

¹ les promesses = die Versprechungen

² l'aube = der Morgenrauen

³ les pillages = die Plünderungen

⁴ les recels = Hehlereien (Verkauf von Diebesgut)

⁵ les cheptels = die Viehbestände

⁶ la tutelle = die Bevormundung

⁷ l'effet papillon = der Schmetterlingseffekt

⁸ le plomb = das Blei



La force du nombre est l'antidote⁹
Pour changer la dette¹⁰ en dot¹¹
Autant de droits que de devoirs
Plus de points de convergence¹²
Que de divergence¹³
Oublier l'idée d'état providence

J'ai repris cette chanson fédératrice¹⁴
Symbole de la crédulité¹⁵ de nos prémices¹⁶
Entre indépendance et armistice¹⁷
Mais pour que nos démocraties progressent
Faut qu'elle apprennent de leurs erreurs de jeunesse
Mon pays est un continent émergent¹⁸
Bâti en moins de 50 ans

Tango ya indépendance, sima ya indépendance
Yea nga nini yango é changer
Toza ko rond point, toza kozinda
Suka suka toza kozonga sima

⁹ l'antidote = das Gegenmittel

¹⁰ la dette = die Schuld

¹¹ la dot = die Mitgift

¹² la convergence = das Zusammenlaufen, die Übereinstimmung

¹³ la divergence = die Divergenz, das Auseinanderlaufen

¹⁴ fédératrice = einigend

¹⁵ la crédulité = die Leichtgläubigkeit

¹⁶ les prémices = die Anfänge

¹⁷ l'armistice = der Waffenstillstand

¹⁸ émerger = entstehen